

Посібник користувача - Energoefektivitums / Vadovas - Enerģijas vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рігівка - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TA				
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 6/2014	Galimio mikrokontrolės informacija pagal 6/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 6/2014	A 6/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 6/2014	Informácie na liste výrobku podľa 6/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 6/2014	Informacje na kartce produktu według 6/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 6/2014	Informacije o dodatkovni listu izdelka v skladu s 6/2014	Πληροφορίες στην ηλεκτρική τους προέλευση βάσει 6/2014	Urün lisi bilgil, 6/2014'de göre	Информация за картата на продукта, съгласно 6/2014	Информация о производстве, према 6/2014	Bilece 7 GA de réir Uimh. 6/2014				
M	110.0267.643 P1464	Назва постачальника	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletké tipusszáma	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainn an tsoláirítha				
AEChood	81,8	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Iđio Fuinnimh in aghaidh na Bílana				
EEC	D	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotreba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acme Eifeachtúlachta Fuinnimh				
FDEhood	6,3	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti preotčne dinamike	Razred učinkovitosti preotčne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán				
FDEC	F	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Acme Eifeachtúlachta Sois				
LEhood	11	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Acme Eifeachtúlachta Sois				
LEC	E	Клас эффективности фیلтрації жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydatność filtracji tłuszczu	Účinkovitost filtriranja protiv masnoće	Účinkovitost protimaslačne filtracije	Απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтриране мазнини	Acme Eifeachtúlachta um Scagairí Gréise				
GFEhood	75,1	Клас эффективности фیلтрації жиру	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrési hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтриране мазнини	Acme Eifeachtúlachta um Scagairí Gréise				
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek s najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальній швидкості	Проток повітря при мінімальної швидкості	Aersheabhaidh Iosta le ghnáthas				
Qmin	215	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Проток повітря при максимальній швидкості	Aersheabhaidh Uasta le ghnáthas				
Qmax	390	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajai greičiui	Il-Fluss tal-Arja Miodana intenziv waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονί ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Проток повітря при підвищеній швидкості	Aersheabhaidh ag an t-ardleibh				
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A три мін. циклом	Garsinio slygio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-vloċta minima	Lövegibő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в атмосфері при мінімальній швидкості	Подвижена сила звуку емітованого в атмосферу при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta				
SPEmin	52	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slygio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-vloċta massima	Lövegibő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в атмосфері при максимальній швидкості	Подвижена сила звуку емітованого в атмосферу при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta				
SPEmax	65	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час використання	Garsinio slygio lygis ore esant didesniajai greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-vloċta massima	Lövegibő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην εντονί ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в атмосфері при використанні	Подвижена сила звуку емітованого в атмосферу при використанні	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an t-ardleibh				
SPEboost	N/A	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mitf	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Iđio cumhachta agus 6 sa mhóid míchta				
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisui dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Iđio cumhachta agus 6 sa mhóid míchta				
F	1,8	Додаткова інформація згідно з 6/2014	Papildoma informacija pagal 6/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 6/2014	További információk a 6/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 6/2014	Doplnkové informace podľa 6/2014	Informații suplimentare conform cu norma 6/2014	Informacje dodatkowe według 6/2014	Dodatne informacije prema 6/2014	Dodatne informacije v skladu s 6/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 6/2014	6/2014'de göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 6/2014	Додатковна інформація згідно з 6/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 6/2014				
EElhood	98,0	Коефіцієнт збереження часу	Laiko padėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil- lin	Iđönvédeleis egyúttartás	Koeficient nárústu v čase	Index energeticke účinnosti	Indice de eficiență energetică	Współczynnik wzrostu czasu użytkowania	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζωντανότητας επίδοσης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефіцієнт збереження часу	Indeks энергетической эффективности	Faċtorí méadaithe ama poistivna				
Pbep	136	Індекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energeticke účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоефективності	Indeks энергетической эффективности	Ímpacc Eifeachtúlachta Fuinnimh				
Qmax	390,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümlü hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersfae tómhaisle ag an bpointe éifeachtúla is fear				
Wbep	120,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümlü hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhu tómhaisle ag an bpointe éifeachtúla is fear				
WL	4,0	Максимальное потребление энергии при максимальной скорости	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальное потребление энергии при максимальной скорости	Максимальное потребление энергии при максимальной скорости	Aersheabhaidh uasta				
Wber	65	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měrený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měrený v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική προεργασία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümlü elektrik güç gücü	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictirí tómhaisle ag an bpointe éifeachtúla is fear				
WL	4,0	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwll	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljave	Nazivna moć sistema osvjetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinamia sisteminin nóminal güçü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airmuill an chórais soláiste				
Emidde	45	Средний уровень освещенности на поверхности платки	Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wieħer għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjeljavanje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosjecno osvjeljavanje sustava osvjeljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνήματος	Ygüne avyrdinamia sisteminin nóminal güçü	Средний уровень освещенности на поверхности платки	Среднее освещение на поверхности системы	Medansolais an chórais soláiste ar an dromchla coccaireach				
Lwa	65	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Garso galios lygis ore esant didžiausiam nautyumiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-vloċta massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnej postawi	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Zložbi ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ταχύτητα	En yúksek ayarda ses gücü seviyesi	Ygüne avyrdinamia sisteminin nóminal güçü	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta				
ПОРЯДКОВАНО ЄНЕРГОЗБЕРЕЖЕН		Упорядкований список енергозбереження	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI GHAL UZO KORRETT SABIEX TAJRATA: IMPATT AMBIENTALI:	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCERE A CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE OZECZONOSCI ENERGI	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE UZGRO	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJEDIN TASARUV KÖNUSIINDAKI TAVSİYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDENJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHAERT D'FHOHN AR AN LUAS AF AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:				
		(1) На початку приготування уникнути витратки на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подвійності запала.	1) Kai jungiate virykle, junkite traukuija uždarinti ir palaikite dregmę ir pašalinti pašalinti kvapas iš viršaus, jei yra tikra maista.	1) Xghet l-estratur fuq idjunta u h-wa uza (v-loċta)għati (intensiva) l-iswizzazzjiet estremi.	1) A főzés megkezdésekor a kapcsolóba sebesseggel azok a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolás után beszegésig csak akkor növelje, ha indokolt a gőzmennyiség miatt 4) Az optimális zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	1) Kedy začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola istota, že sa odstraňuje tuk a zvyšuje sa čistota. 2) Intenzívny rýchlý použitie použite, iba keď je to potrebné, aby ste mohli opraviť nečistoty. 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	1) Kézdés kezdetén, csak a minimális sebességgel kezdje az olaj elvezetését, hogy biztosítsa a tisztaságot és a szűrés hatékonyságát. 2) Intenzív zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben csak akkor növelje, ha indokolt a gőzmennyiség miatt 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalno brzino za lakšno nadziranje vlage in odpranje mašne olajne. 2) Koristite intenzivno brzino samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoće. 3) Povećajte brzino nape samo kad to zahtijeva čistoća i površina. 4) Održavajte brzino nape samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoće i površinu.	1) Po rozpoczęciu gotowania, wyłącz zasilanie na minimalną prędkość, aby zapewnić czystość i efektywność filtracji. 2) Wykorzystaj intensywną prędkość tylko w sytuacjach wymagających czyszczenia. 3) Powszechnie zwiększaj tylko w sytuacjach wymagających czyszczenia. 4) Aby zachować optymalną wydajność osuszania tłuszczu oraz zapachów przez okap, filtr myj tylko być czyste.	1) Po rozpoznanju kuharskega nastavljanja, vključite napajanje na minimalno hitrosti za lahkšno nadziranje vlage in odstranitev mašne olajne. 2) Koristite intenzivno hitrost samo kad je potrebno, da bi lahko ispravili nečistoče. 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva čistota in površina. 4) Održavajte hitrost nape samo kad je potrebno, da bi lahko ispravili nečistoče in površino.	1) Mielőbbé napó pri minimális sebességgel kezdje az olaj elvezetését, hogy biztosítsa a tisztaságot és a szűrés hatékonyságát. 2) Intenzív zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben csak akkor növelje, ha indokolt a gőzmennyiség miatt 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalno brzino za lakšno nadziranje vlage in odpranje mašne olajne. 2) Koristite intenzivno brzino samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoće. 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva čistota in površina. 4) Održavajte brzino nape samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoče in površino.	1) Mielőbbé napó pri minimális sebességgel kezdje az olaj elvezetését, hogy biztosítsa a tisztaságot és a szűrés hatékonyságát. 2) Intenzív zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben csak akkor növelje, ha indokolt a gőzmennyiség miatt 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalno brzino za lakšno nadziranje vlage in odpranje mašne olajne. 2) Koristite intenzivno brzino samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoće. 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva čistota in površina. 4) Održavajte brzino nape samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoče in površino.	1) Mielőbbé napó pri minimális sebességgel kezdje az olaj elvezetését, hogy biztosítsa a tisztaságot és a szűrés hatékonyságát. 2) Intenzív zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben csak akkor növelje, ha indokolt a gőzmennyiség miatt 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalno brzino za lakšno nadziranje vlage in odpranje mašne olajne. 2) Koristite intenzivno brzino samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoće. 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva čistota in površina. 4) Održavajte brzino nape samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoče in površino.	1) Mielőbbé napó pri minimális sebességgel kezdje az olaj elvezetését, hogy biztosítsa a tisztaságot és a szűrés hatékonyságát. 2) Intenzív zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben csak akkor növelje, ha indokolt a gőzmennyiség miatt 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalno brzino za lakšno nadziranje vlage in odpranje mašne olajne. 2) Koristite intenzivno brzino samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoće. 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva čistota in površina. 4) Održavajte brzino nape samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoče in površino.	1) Mielőbbé napó pri minimális sebességgel kezdje az olaj elvezetését, hogy biztosítsa a tisztaságot és a szűrés hatékonyságát. 2) Intenzív zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben csak akkor növelje, ha indokolt a gőzmennyiség miatt 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	1) Ob začepne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalno brzino za lakšno nadziranje vlage in odpranje mašne olajne. 2) Koristite intenzivno brzino samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoće. 3) Povečajte hitrost nape samo kad to zahteva čistota in površina. 4) Održavajte brzino nape samo kad je potrebno, da biste mogli ispraviti nečistoče in površino.
		(2) Використовуйте повільну швидкість витяжки, коли щільно закриваються жалюзі, щоб контролювати вступу та подвійності запала.	2) Naudokite greičio mažinti, kai uždarinate langus, kad išvengtumėte drėgmę ir pašalinti kvapas iš viršaus, jei yra tikra maista.	2) Intenzivna metoda tida ssajar u halli mogħul għal fit minni waqt i k-un test l-istrj.	2) Intenzív zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolás után beszegésig csak akkor növelje, ha indokolt a gőzmennyiség miatt 4) Az optimális zsírzsűrési és zsírmérési indokolt esetben tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	2) Intenzívny rýchlý použitie použite, iba keď je to potrebné, aby ste mohli opraviť nečistoty. 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	2) Intenzívny rýchlý použitie použite, iba keď je to potrebné, aby ste mohli opraviť nečistoty. 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	2) Intenzívny rýchlý použitie použite, iba keď je to potrebné, aby ste mohli opraviť nečistoty. 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní teploty a povrchu.	2) Intenzívny rýchlý použitie použite, iba keď je to potrebné, aby ste mohli opraviť nečistoty. 3) Rýchlosť odvádzajú púť zvyšujte, iba keď si to vyžaduje čistota. 4) Filtr alebo filtra ovsáďať iba v prípade potreby, iba sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovaní te											